DOCI Struz



VarioWIN Caldaia da arredo a pellets pneumatico + diretto



	anti inf	ormazioni preliminari per il tecnico	
1.1	Sicurezza e misure precauzionali		
1.2	Combu	stibile	
1.3	Messa	in funzione e manutenzione	
1.4	Contro	llo dell'acqua di riscaldamento	
1.5	Rumori	di funzionamento.	
1.6	Carican	nento del magazzino pellets	
1.7	Fonti d	i pericolo	
	1.7.1 1.7.2 1.7.3	Sicurezza antincendio Mancanza di corrente (o quando non funziona la soffiante) Tazza del bruciatore	
	1.7.4	Maniglie degli sportelli del riscaldamento e della cenere	
	1.7.5		
	1.7.6	Accesso al magazzino pellets, al contenitore di stoccaggio	
nduz	1.7.6	Accesso al magazzino pellets, al contenitore di stoccaggio	
nduz 2.1	1.7.6 1.7.6 zione	Accesso al magazzino pellets, al contenitore di stoccaggio	
nduz 2.1	1.7.6 1.7.6 2ione Descriz 2.1.1 2.1.2	Accesso al magazzino pellets, al contenitore di stoccaggio ione funzionale VarioWIN Premium VarioWIN Exklusiv	
nduz 2.1 2.2	1.7.6 2.1.7.6 Descriz 2.1.1 2.1.2 Parti fu	Accesso al magazzino pellets, al contenitore di stoccaggio ione funzionale	
2.1 2.2	1.7.6 1.7.6 2.1.1 2.1.2 Parti fu 2.2.1 2.2.2 2.2.2	Accesso al magazzino pellets, al contenitore di stoccaggio. ione funzionale VarioWIN Premium VarioWIN Exklusiv. nzionali ed elementi di comando VarioWIN con alimentazione pellets diretta VarioWIN con stiva pellets da 41 kg, caricamento manuale 1 VarioWIN con stiva pellets da 900 caricamento manuale	
2.1 2.2 2.2	1.7.6 1.7.6 2.1.1 2.1.2 Parti fu 2.2.1 2.2.2 2.2.3 Apertu	Accesso al magazzino pellets, al contenitore di stoccaggio. ione funzionale VarioWIN Premium VarioWIN Exklusiv. nzionali ed elementi di comando VarioWIN con alimentazione pellets diretta VarioWIN con stiva pellets da 41 kg, caricamento manuale VarioWIN con alimentazione pellets pneumatica 1 VarioWIN con alimentazione pellets neumatica	
2.1 2.2 2.3 2.4	1.7.6 1.7.6 Descriz 2.1.1 2.1.2 Parti fu 2.2.1 2.2.2 2.2.3 Apertur Control	Accesso al magazzino pellets, al contenitore di stoccaggio. ione funzionale VarioWIN Premium VarioWIN Exklusiv. nzionali ed elementi di comando VarioWIN con alimentazione pellets diretta VarioWIN con stiva pellets da 41 kg, caricamento manuale VarioWIN con alimentazione pellets pneumatica 1 VarioWIN con alimentazione pellets pneumatica 1 VarioWIN con alimentazione pellets pneumatica 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 <	
2.1 2.2 2.3 2.4 2.5	1.7.6 1.7.6 Descriz 2.1.1 2.1.2 Parti fu 2.2.1 2.2.2 2.2.3 Apertur Control Carican	Accesso al magazzino pellets, al contenitore di stoccaggio. ione funzionale VarioWIN Premium VarioWIN Exklusiv. nzionali ed elementi di comando VarioWIN con alimentazione pellets diretta VarioWIN con stiva pellets da 41 kg, caricamento manuale 1 VarioWIN con alimentazione pellets pneumatica 1 VarioWIN con alimentazione pellets neumatica 1 varioWIN con alimentazione neumatica	

2.6	2.5.1 2.5.2 2.5.3 InfoW	VarioWIN Exklusiv-S – caricamento manuale 12 VarioWIN Exklusiv-P – alimentazione pellets pneumatica 12 VarioWIN Premium/Exklusiv-D – alimentazione pellets diretta 12 IN 13
2.7	Tipi d	i funzionamento
	2.7.1	Funzionamento OFF
	2.7.2	Funzionamento ON, illuminazione ON, autotest, illuminazione OFF
	2.7.3	Alimentazione pellets
	2.7.4	Funzionamento a combustibile solido / servizio tampone
	2.7.5	Funzionamento manuale
	2.7.6	Funzione Spazzacamino
	2.7.7	Procedura di chiusura
2.8	Fasi d	i funzionamento
	2.8.1	Standby
	2.8.2	Prelavaggio
	2.8.3	Fase di accensione
	2.8.4	Stabilizzazione della fiamma
	2.8.5	Funzionamento in modulazione
	2.8.6	Burnout
	2.8.7	Bruciatore OFF

Indice:

2.9 2.9.1 2.9.2 2.9.3 2.9.4 2.9.5 2.9.6 297 2.9.8 2.9.9 2.10 2.10.2 VarioWIN con sistema di regolazione standard REG40 2.11

3.1	Cura del rivestimento e della pellicola di protezione della tastiera	
3.2	Attrezzi di pulizia e di servizio	
3.3	Intervalli di manutenzione in sintesi	
3.4	Superfici termiche	
3.5	Cassetto della cenere, cenere sulle superfici termiche	
3.6 Camera di combustione		
	3.6.1 Piastre di deviazione del tiraggio, Sensore Thermocontrol	
	3.6.2 Tazza del bruciatore	
3.7	Stiva pellets della VarioWIN	
3.8	Superfici termiche superiori e tiranteria	
3.9	Ventola e scatola della soffiante, tubo evacuazione fumi e serranda a disco rotante	
	3.9.1Ventola e scatola della soffiante e tubo evacuazione fumi al camino503.9.1Serranda a disco rotante51	

4.1	Assenza di visualizzazioni sull'InfoWIN	53
4.2	Segnalazioni IN (Info)	53
4.3	Segnalazioni FE (Errore)	54
4.4	Segnalazioni AL (Allarme)	55

Dichiarazione di conformità.....

. 58

Gentile utente,

ci congratuliamo con lei per la sua nuova caldaia ecologica. Lei ha deciso con questo acquisto di scegliere un prodotto di qualità, di classe, della WINDHAGER. In questo modo si è assicurato maggiore comfort, un utilizzo ottimale del combustibile e l'impiego di pregiata energia ecologica a tutela dell'ambiente. La sua caldaia esce da una produzione qualificata, certificata con ISO 9001, ed è stata sottoposta a moltissimi test di verifica ed affidabilità ed inoltre tutti i suoi componenti sono riciclabili.

Nelle pagine che seguono le forniamo informazioni o suggerimenti importanti per l'impiego, la pulizia ed il funzionamento dell'apparecchiatura. La preghiamo di osservare questi suggerimenti che le garantiranno un utilizzo corretto e duraturo della caldaia.

WINDHAGER ZENTRALHEIZUNG

1.1 Sicurezza e misure precauzionali

La caldaia per il riscaldamento WINDHAGER corrisponde al più moderno livello della tecnologia e alle più importanti normative di sicurezza.

La caldaia per il riscaldamento WINDHAGER funziona con corrente elettrica (230 VAC); un'installazione o una riparazione non corrette possono mettere in pericolo la vita degli utilizzatori. Sia l'installazione che la riparazione devono essere fatte da personale specializzato ed altamente qualificato.

Simboli di riferimento

Vi preghiamo di tenere presenti i seguenti simboli in queste istruzioni per l'uso.



La non osservanza di quanto contrassegnato con questo simbolo può comportare **rischio per le per**sone.



La non osservanza di quanto contrassegnato con questo simbolo può causare un **funzionamento difettoso o danni alla caldaia**, oppure all'impianto di riscaldamento.



Attenzione: pericolo di schiacciamento a causa della coclea rotante. In caso di interventi su queste parti occorre sempre togliere la tensione elettrica alla caldaia.



Avviso di superfici calde: pericolo di ustione !

Prima di toccare queste superfici, occorre assolutamente spegnere in precedenza la caldaia e lasciarla raffreddare.

1.2 Combustibile

Le caldaie sono adatte all'impiego dei seguenti combustibili: Pellets secondo ONORM M7135 e DINplus.

Criteri importanti per attenersi alle norme sono:

Diametro 6 mm	Lunghezza 80% tra 15-30 mm
Superficie liscia	Densità di min. 1,1 Kg/dm ³
Umidità residua max. 10%	Contenuto energia min. 18 MJ/Kg = 5 kWh/Kg (senza presenza di acqua)
Parti di cenere max. 0,5%	Abrasione max. 2,3%
Divieto assoluto di leganti chimici/sintetici	Nessuna impurità dovuta a residui di vernice o colore

L'uso di combustibile rispondente ad elevati standard qualitativi assicura maggior rendimento, minore sporcamento ed il miglior mantenimento del generatore nel tempo.

Per permettere un trasporto senza problemi dei pellets ed avere un funzionamento senza intoppi unito a una combustione ottimale nonché ottenere il massimo grado di rendimento, i pellets devono essere stivati asciutti.

1.3 Messa in funzione e manutenzione

Vi suggeriamo di far effettuare la prima messa in funzione della nuova caldaia Windhager da parte del nostro servizio tecnico che, oltre a verificare la perfetta operatività dell'apparecchio, saprà trasmetterVi tutte le informazioni inerenti il corretto funzionamento e la pulizia che questo prodotto tecnologico richiede per restare sempre in ottime condizioni di efficienza.

Ricordiamo che una costante manutenzione, oltre ad essere prevista dalle condizioni di garanzia, assicura un corretto funzionamento, un minor impatto ambientale ed un notevole risparmio energetico.

Prima di richiedere la prima messa in funzione si devono rispettare le seguenti premesse:

- 1) Caldaia montata correttamente.
- 2) L'impianto completo di collegamenti elettrici.
- 3) Impianto lavato, riempito e sfiatato deve essere possibile l'assorbimento di calore.
- 4) Cella termica collegata, riempita e sfiatata.
- 5) Quantitativo abbondante di pellets (pellets, cippato, gasolio o gas).
- 6) Presenza dell'utente in fase di messa in funzione.

Non si può dar corso alla prima messa in funzione se non sono stati rispettati i punti precedenti.

La messa in funzione e la manutenzione sono condizione base della garanzia, vedi "Condizioni di garanzia".

<u>Avviso</u>: durante le prime settimane dopo la prima messa in funzione ci può essere formazione di condensa nella camera di combustione, sulle superfici termiche e nel cassetto cenere. Ciò non influisce minimamente sulla funzione e la durata dell'apparecchio.

1.4 Controllo dell'acqua di riscaldamento

La composizione chimica dell'acqua per riscaldamento deve essere conforme alla norma ÖNORM H 5195 - Parte 1 o alla norma VDI 2035 T1. Secondo la ÖNORM M 5195 - Parte 1, è necessario provvedere ogni 2 anni al controllo delle condizioni dell'acqua per riscaldamento da parte di un tecnico del riscaldamento, per evitare danni da corrosione e depositi nell'impianto di riscaldamento.

Per impianti di riscaldamento con più di 1500 litri d'acqua per riscaldamento è necessario effettuare il controllo una volta all'anno.

In caso di lavori che comportino una variazione del contenuto d'acqua dell'impianto di riscaldamento, nello spazio di 4 – 6 settimane deve essere effettuato un controllo dell'acqua di riscaldamento.

Danni da corrosione e depositi che si verifichino a causa di acqua per riscaldamento non conforme non ricadono sotto la garanzia.

1.5 Rumori di funzionamento

La VarioWIN è una caldaia da arredo a pellets completamente automatica che offre un elevato automatismo sia per il comfort che la pulizia. Questa automatizzazione può dar corso a rumori di funzionamento.

Rumori normali di funzionamento:

Rumori della fiamma – secondo la grandezza delle fiamme si può sentire un rumore normale di combustione.

Rumori di pulizia e svuotamento – durante le fasi di pulizia autonoma, a seconda del grado di sporco, possono verificarsi rumori dovuti alla pulizia stessa: se nel tempo questi diventano più forti \implies pulire in particolare la tazza del bruciatore.

Scorrimento dei pellets e rumore di aspirazione – l'alimentazione automatica dei pellets comporta l'aspirazione dei pellets dalla stiva-deposito nella stiva di scorta. Durante la fase di riempimento la turbina di aspirazione provoca un rumore simile "all'aspirapolvere" e nel tubo di alimentazione e nella stiva di scorta si sentono scorrere i pellets.

Intervento relé – se la regolazione è incorporata i relè passando da ON a OFF e viceversa possono provocare "ticchettio" in ambiente.

Rumore di liquido che scorre, gorgoglii – deriva da aria nell'acqua di riscaldamento \implies sfiatare l'impianto.

Rumori di aspirazione aria – nel punto in cui viene aspirata aria di alimentazione per la combustione (foro aria nell'apparecchio) si sente un rumore di aspirazione \implies spostare il punto di aspirazione con tubi di alimentazione aria all'aperto o in un locale adiacente.

Leggeri fischi – al di sopra della piastra frontale sulla porta del mantello sono previste delle aperture per la pulizia delle feritoie d'aria, le quali possono creare dei fischi in caso siano sporche \implies pulire le feritoie.

<u>Avviso</u>: a causa di questi rumori che possono verificarsi non si consiglia l'installazione dell'apparecchio in camera da letto o in locali di riposo – vedi a proposito i suggerimenti nelle istruzioni per l'installazione VarioWIN "collocazione".

1.6 Caricamento del magazzino pellets

La caldaia deve essere arrestata regolarmente almeno 15 minuti prima del caricamento dei pellets – Fig. 2. **Premere il tasto ON/OFF. Non effettuare mai l'arresto con l'interruttore di emergenza**!

Premendo uno dei 6 tasti si accendono dapprima solo l'illuminazione e il display. La caldaia viene arrestata solo premendo il tasto una seconda volta. Attendere fino alla conclusione del ciclo di burnout (nessuna segnalazione sul display) e aprire lo sportello della camera di combustione

Nel corso del caricamento si forma nel magazzino pellets una depressione, che può causare un ritorno di fiamma nella caldaia. Per questa ragione la caldaia non deve essere in funzione durante il caricamento dei pellets.



Fig. 2 Spegnimento della VarioWIN

1.7 Fonti di pericolo

1.7.1 Sicurezza antincendio

L'intero impianto deve essere conforme ai requisiti tecnici di protezione antincendio delle norme, direttive, disposizioni e leggi regionali.

1.7.2 Mancanza di corrente (o quando non funziona la soffiante)



Non aprire lo sportello della camera di combustione. In caso di apertura dello sportello della camera di combustione sussiste un elevato pericolo di reazioni esplosive. Dopo una mancanza di corrente durante la combustione, viene effettuato un autotest e successivamente il funzionamento viene ripreso automaticamente.

1.7.3 Tazza del bruciatore



La tazza del bruciatore non deve essere caricata a mano con i pellets in nessun caso. In presenza di eccessiva quantità di combustibile nella tazza del bruciatore, i pellets non vengono accesi in modo ottimale. Si ha un'eccessiva formazione di gas distillato a bassa temperatura, in seguito alla quale si possono avere delle reazioni esplosive.

1.7.4 Maniglie degli sportelli del riscaldamento e della cenere



Avviso di superfici calde: pericolo di ustione ! Prima di toccare le maniglie degli sportelli della camera di combusti

Prima di toccare le maniglie degli sportelli della camera di combustione e della cenere, occorre assolutamente spegnere prima la caldaia e lasciarla raffreddare.

1.7.5 Alimentazione pellets diretta



Attenzione: pericolo di schiacciamento a causa della coclea rotante.

Prima di accedere al magazzino pellets o di interventi a coclea aperta, occorre sempre togliere la tensione elettrica alla caldaia. Il funzionamento della caldaia a imbuto di scarico (coclea) aperto non è consentito !

1.7.6 Accesso al magazzino pellets, al contenitore di stoccaggio

In circostanze sfavorevoli, nei vani di stoccaggio dei pellets si può produrre una maggiore concentrazione di gas pericolosi (p.es. monossido di carbonio) che a causa dell'incremento di concentrazione su periodi di tempo prolungati, possono rappresentare un pericolo. Anche se di norma non sussiste alcun pericolo, nondimeno simili casi non possono mai essere esclusi.

- In caso di lavori in magazzini pellets pieni, per sicurezza una seconda persona dovrebbe sempre trattenersi fuori dal magazzino. Prima di accedervi, i magazzini pellets devono essere sempre ventilati accuratamente.
- In caso di magazzini pellets di difficile accesso o accessibili solo dall'alto (p.es. serbatoi interrati), la persona che vi accede dovrebbe inoltre essere anche assicurato a un dispositivo di emergenza.
- I bambini non devono avvicinarsi ai magazzini pellets !



L'accesso a magazzini pellets non ventilati (e particolarmente a serbatoi interrati) dovrebbe essere evitato.

2.1 Descrizione funzionale

La caldaia VarioWIN e il sistema di regolazione formano un'unità perfetta. Se la regolazione richiede calore la VarioWIN entra automaticamente in funzione. Dopo l'operazione di "prelavaggio" (funzione di sicurezza) parte l'accensione e la coclea di dosaggio del pellet entra in funzione. La tazza del bruciatore si riempie automaticamente. Una volta riconosciuta la formazione di fiamma (sonda thermocontrol) la caldaia entra in fase di stabilizzazione di fiamma e successivamente in funzionamento regolato (funzionamento modulato). Essa si regola poi alla temperatura nominale di caldaia (tra 60°C e 75°C). Quando la portata prelevata scende al di sotto della portata calorica nominale o non vi è richiesta di calore da parte della regolazione la caldaia entra in fase di fine combustione. Il ventilatore continua a funzionare sino a raffreddamento della tazza bruciatore. Pertanto non interrompere la corrente alla caldaia prematuramente.

2.1.1 VarioWIN Premium

Pulitura manuale:

Le superfici termiche si puliscono a mano mediante la leva di pulizia. I residui di pulitura delle superfici termiche e i residui della combustione provenienti dalla tazza del bruciatore cadono nel cassetto della cenere o nel vano del medesimo.

VarioWIN Premium-D con alimentazione pellets diretta e imbuto di scarico per l'applicazione di un magazzino pellets annuale

L'alimentazione pellets diretta trasporta i pellets da un serbatoio in lamiera d'acciaio, o un magazzino pellets in locale dedicato, alla tazza del bruciatore tramite una serranda a disco rotante.

2.1.2 VarioWIN Exklusiv

Pulitura completamente automatica:

Pulitura completamente automatica delle superfici termiche:

Un motore aziona verticalmente il dispositivo di pulitura delle superfici termiche, che restano pulite.

Compattatore cenere automatico:

Il compattatore automatico della cenere compatta la cenere nell'apposito contenitore mediante una piastra compattatrice motorizzata. In questo modo si ottengono intervalli di svuotamento fino a tre volte più lunghi.

VarioWIN Exklusiv-S con stiva pellets da 41 kg

Il caricamento della stiva pellets è effettuato manualmente.

VarioWIN Exklusiv-P con alimentazione pellets pneumatica

Il sistema di alimentazione pellets carica automaticamente la stiva pellets della VarioWIN mediante una turbina aspirante esente da manutenzione, con i pellets prelevati dal vano di stoccaggio pellets o dal serbatoio pellets. L'alimentazione dei pellets viene avviata mediante l'interruttore inferiore del livello di riempimento (interrutto-re di prossimità) nella stiva pellets oppure al termine del periodo di consenso ovvero all'inizio del periodo di accensione e funziona finché la stiva pellets non è piena. Il caricamento non viene avviato se la caldaia è in servizio di riscaldamento o se l'alimentazione è bloccata dal sistema di comando (fuori del periodo di consenso, p.es. di notte). Qualora la caldaia si trovi in funzione al momento della necessità di un caricamento, la caldaia passa in burnout.

La commutazione sulle sonde di aspirazione 1, 2 o 3 avviene in maniera del tutto automatica. Dopo un determinato numero di caricamenti della stiva pellets, viene commutata automaticamente la sonda aspirante successiva. In questo modo si ottiene uno svuotamento del serbatoio pellets molto uniforme.

VarioWIN Exklusiv-D con alimentazione pellets diretta e imbuto di scarico per l'applicazione di un magazzino pellets annuale

L'alimentazione pellets diretta trasporta i pellets da un serbatoio in lamiera d'acciaio, o un magazzino pellets in locale dedicato, alla tazza del bruciatore tramite una serranda a disco rotante.

2.2 Parti funzionali ed elementi di comando

2.2.1 VarioWIN con alimentazione pellets diretta



Fig. 3 VarioWIN con alimentazione pellets diretta – vista da destra

- 1 Cassetto cenere
- 2 Portello cenere
- 3 Rubinetto di riempimento e svuotamento
- 4 Spinotto aria primaria
- 5 Manometro
- 6 Tazza bruciatore
- 7 Scanalatura di caduta pellet
- 8 Portello camera combustione
- 9 Lastra deflettrice
- 10 Sonda thermocontrol
- 11 Porta rivestimento
- 12 Coperchio superfici termiche
- 13 Valvola di sicurezza (accessorio)
- 14 Condotto caduta pellets
- 15 Tubo gas combusti
- 16 Apertura pulizia tubo di scarico fumi
- 17 Motore ventilatore
- 18 Scatola ventilatore
- 19 Motore per compressore cenere
- 20 Vite coclea
- 21 Ruota cellulare
- Apertura per pulizia ruota paratoia
- 22 Dispositivo elicoidale
- 23 Coclea motore
- 24 Coclea alimentazione
- 25 Condotto per manutenzione
- 26 Valvola rotante di prossimità
- 27 Imbuto estrazione

2.2.2 VarioWIN con stiva pellets da 41 kg, caricamento manuale



VarioWIN con stiva pellets da 41 kg – vista da destra Fig. 4

- Cassetto cenere 1
- 2 Portello cenere
- 3 Rubinetto di riempimento e svuotamento
- 4 Spinotto aria primaria
- 5 Manometro
- 6 Tazza bruciatore
- 7 Scanalatura di caduta pellet
- 8 Portello camera di combustione
- 9 Lastra deflettrice
- 10 Sonda thermocontrol
- 11 Porta di rivestimento
- Coperchio superfici termiche 12
- 13 Valvola di sicurezza (accessorio)
- 14 Coperchio stiva
- 15 Griglia di protezione
- 16 Ruota cellulare
- Coclea di alimentazione e motore 17
- Apertura per pulizia ruota paratoia 18 19
- Tubo gas combusti
- 20 Apertura per pulizia tubo evacuazione 21
 - Motore del ventilatore
- 22 Scatola del ventilatore
- 23 Motore per compressore cenere

2.2.3 VarioWIN con alimentazione pellets pneumatica



- Rubinetto di riempimento e svuotamento
- 4 Spinotto aria primaria
- Manometro 5
- Tazza bruciatore 6
- 7 Scanalatura di caduta pellet
- 8 Portello camera di combustione
- 9 Lastra deflettrice
- 10 Sonda thermocontrol
- 11 Porta di rivestimento
- Coperchio superfici termiche 12
- Valvola di sicurezza (accessorio) 13
- 15 Coperchio stiva
- 16 Ruota cellulare
- Coclea di alimentazione e motore 17
- 18 Apertura per pulizia ruota paratoia
- 19 Tubo gas combusti
- 20 Apertura per pulizia tubo evacuazione
- Motore del ventilatore 21
- 22 Scatola del ventilatore
- 23 Motore per compressore cenere 24
- Coperchio per revisione
- 25 Filtro macrostruttura

Fig. 5 VarioWIN con alimentazione pellets pneumatica - vista da destra

- Cassetto cenere 1
 - 2 Portello cenere
 - 3

2.3 Apertura dello sportello del rivestimento



Avviso di superfici calde: pericolo di ustione !

Prima di aprire o di toccare le maniglie degli sportelli della camera di combustione e della cenere, occorre assolutamente spegnere prima la caldaia e lasciarla raffreddare.

Inserire la chiave a tubo, ruotare verso sinistra di ¼ di giro e aprire lo sportello del rivestimento - Fig.6.



Fig. 6 Aprire lo sportello del rivestimento mediante la chiave a tubo.

2.4 Controllo prima dell'accensione

a) Pressione dell'impianto (pressione dell'acqua di riscaldamento):

L'impianto deve essere riempito e sfiatato. La pressione dell'impianto dovrà essere, a impianto freddo, min. 1.0 atm (max. 1.8 atm) – Fig. 7. Per informazioni interpellare il vostro idraulico.





b) Aperture di aereazione:

Provvedere ad un buon ricambio d'aria del locale dove si trova l'apparecchio se il funzionamento prevede il prelievo dell'aria in ambiente. L'aria dovrà essere possibilmente esente da polvere.

c) Camino:

Fare controllare il camino almeno ogni due anni da un esperto ed eventualmente pulirlo.

2.5 Caricamento della stiva pellets

2.5.1 VarioWIN Exklusiv-S – caricamento manuale

Sollevare verso l'alto il coperchio della stiva (Fig. 8) e riempire la stiva sino ad 1 cm dal bordo superiore massimo. Chiudere il coperchio.

<u>Suggerimento:</u> la stiva dovrebbe sempre essere riempita di pellets. Questi scivolano meglio nel contenitore, il cono di vibrazione diventa più piccolo, il contenitore si svuota meglio.

Quando si riempie la stiva fare attenzione che non cadano corpi estranei in essa (es. resti di ritagli dei sacchi quando vengono aperti). Si può bloccare la coclea.



Fig. 8 Sollevare il coperchio

2.5.2 VarioWIN Exklusiv-P – alimentazione pellets pneumatica

La stiva viene riempita automaticamente dal sistema di alimentazione pellets automatica. Il primo riempimento (messa in funzione) verrà fatto dal servizio di assistenza della WINDHAGER. Questi metterà in funzione la caldaia e tutta l'alimentazione di pellets e istruirà adeguatamente l'utente sulla base delle istruzioni per l'uso sull'impiego e la pulizia dell'impianto.

2.5.3 VarioWIN Premium/Exklusiv-D – alimentazione pellets diretta

La VarioWIN viene alimentata dal serbatoio pellets annuale mediante il sistema di alimentazione pellets diretta. Il caricamento iniziale (messa in funzione) è effettuato dal Servizio di Assistenza Tecnica WINDHAGER o dal PARTNER di Assistenza Tecnica; questi eseguono la messa in funzione della caldaia compreso il sistema di alimentazione pellets e istruiscono il conduttore sulla conduzione e la pulizia della caldaia, in base alle Istruzioni per l'Uso.

2.6 InfoWIN

InfoWIN è l'unità di visualizzazione e di comando della caldaia.

L'InfoWIN è composta da un ampio display con testo in chiaro, un tasto ON/OFF con spia luminosa (LED) per "servizio" (verde) o "guasto" (rosso), un tasto per la funzione "Spazzacamino" e 4 tasti di menu usati singolarmente. La rispettiva funzione dei tasti di menu è visualizzata nella riga di menu.



La InfoWIN indica i diversi tipi di funzionamento con le rispettive fasi di funzionamento.

Tipi di funzionamento:

- OFF
- ON (con auto-test, luce ON, luce OFF)
- Alimentazione pellets
- Combustibile solido/funz. accumulo
- Funzionamento manuale
- Funzione spazzacamino
- Procedimento di spegnimento

Rispettive fasi di funzionamento:

- Standby
- Prelavaggio
- Fase di accensione
- Stabilizzazione fiamma
- Funzionamento modulato
- Fine combustione
- Bruciatore OFF
- Spegnere il produttore di calore (WE)

2.7 Tipi di funzionamento

2.7.1 Funzionamento OFF

Quando l'apparecchio è OFF il display è spento e tutti i tasti non funzionano ad eccezione di quello *ON/OFF*. Il LED sulla InfoWIN non è acceso – Fig. 10.



2.7.2 Funzionamento ON, illuminazione ON, autotest, illuminazione OFF

ON/OFF – Premere il tasto, ha inizio l'autotest automaticamente – Fig. 11.

Autotest:

Se l'autotest è riuscito positivamente, viene indicata una fase di funzionamento e la temperatura dell'acqua in caldaia (indicazione standard). La spia di controllo LED è verde e si può ora scegliere la funzione rispettiva usando i tasti – Fig. 12.

Se l'autotest non è riuscito esce una scritta informativa (es. IN, FE, AL) (vedi paragrafi 4.3 e 4.4).







Fig. 13 Illuminazione display OFF

Illuminazione ON/OFF

La luce del display si spegne automaticamente dopo 10 minuti (Fig. 13). Premendo un tasto qualunque, l'illuminazione è di nuovo attiva per altri 10 minuti.

La InfoWIN riconosce o memorizza i vari tipi di funzionamento e situazioni di funzionamento. Dopo l'avvio possono apparire, invece della scritta standard, un altro tipo di funzionamento (es. funzionamento manuale, funzionamento per accumulo/combustibili solidi, ...) oppure indicazioni di guasto. Questi tipi di funzionamento e condizioni sono descritti ampiamente più avanti in questo libretto di istruzioni.

2.7.3 Alimentazione pellets

Convogliamento pellets – fine combustione

Il convogliamento pellets dal vano di stoccaggio alla stiva interna viene richiesto. La combustione è regolata. Si arresta l'alimentazione dei pellets nella tazza bruciatore, il ventilatore di aspirazione continua a funzionare sino alla combustione completa dei pellets residui, la tazza del bruciatore viene raffreddata – Fig. 14.

Alimentazione pellets in funzione

L'alimentazione è in corso. Vengono convogliati dei pellets dal deposito alla stiva di scorta. Il bruciatore è spento – Fig. 15.

2.7.4 Funzionamento a combustibile solido / servizio tampone

Se la caldaia per riscaldamento a pellets VarioWIN è combinata con una caldaia a combustibile solido o con un accumulatore tampone, il modulo WVF o BUL si incarica della commutazione automatica tra il servizio a pellets e il servizio a combustibile solido / servizio tampone.

Se dal modulo WVF o BUL arriva la richiesta di commutazione sul servizio a combustibile solido / servizio tampone, la combustione nella VarioWIN viene arrestata – Fig. 16.

Subito dopo si ha la commutazione sul servizio a combustibile solido / servizio tampone e il bruciatore della VarioWIN viene bloccato – Fig. 17.

Se la caldaia da riscaldamento a pellets viene spenta dall'interruttore ON/OFF sull'InfoWIN, nella combinazione con un modulo WVF si ha la commutazione automatica sul servizio a combustibile solido / servizio tampone. Dopo l'accensione dell'InfoWIN la caldaia a pellets può risultare bloccata per max. 15 minuti, a causa del ritardo di commutazione. Questo viene visualizzato sull'InfoWIN – Fig. 17.

Dopo un'ora di servizio a combustibile solido / servizio tampone il display viene completamente spento e rimane acceso solo il LED verde. Il display viene nuovamente acceso premendo un tasto o quando si ha una richiesta di calore.











zionamento automatico.

2.7.5 Funzionamento manuale

Nota: il funzionamento manuale non può essere avviato nella modalità di funzionamento "Servizio a combustibile solido / Servizio tampone". Se una caldaia a combustibile solido è presente ed è in funzione (accesa), il funzionamento manuale non deve essere avviato. Se non è presente o non è in funzione una caldaia a combustibile solido, ma è attivo solo l'accumulatore tampone, allora può essere avviato il funzionamento manuale. In questo caso occorre prima porre il selettore della modalità di funzionamento del modulo WVF su Test Relè 2, ovvero su Test Relè 1 nel caso del modulo BUL (v. istruzioni per l'uso, modulo WVF o BUL).

Attivando uno dei 6 tasti si accendono l'illuminazione e il display. Tenendo premuto per più di 5 secondi il tasto Manuale/Spazzacamino, si avvia il funzionamento manuale – Fig. 18 e la temperatura della caldaia viene regolata sul valore nominale impostato per il funzionamento manuale (valore standard 60°C); la regolazione esistente non ne è influenzata. Allo scadere del timer d'illuminazione (10 min.) l'illuminazione viene spenta; la funzione e il display restano invariati.

Premendo il tasto Interruzione o il tasto Inversione manuale/cami-

no la funzione termina – Fig. 19. La caldaia passa di nuovo a fun-

Qui sono visualizzate le diverse fasi del funzionamento, come p.es. bruciatore in funzione, bruciatore OFF ecc.



Fig. 18

Funzionamento manuale Temperatura caldaia (Fasi di funzionamento) Interruzione +





Impostazione valore nominale per funzionamento manuale

Premendo il tasto + e - il display passa alla modalità Regolazione temperatura nominale – Fig. 20. Con i tasti + e – il valore nominale può essere modificato a scatti di 1 K. Il valore nominale modificato in questo modo non viene memorizzato a lungo. Una volta terminato il funzionamento manuale rientra il valore originale.

Premere il pulsante *"Indietro"* (Fig. 21) o dopo 45 sec. il display passa automaticamente alla schermata precedente.

Funzione Spazzacamino 2.7.6

Questa funzione serve all'esecuzione delle misurazioni delle emissioni prescritte per legge.

Nota: la funzione Spazzacamino non può essere avviata nella modalità di funzionamento "Servizio a combustibile solido / Servizio tampone". Se una caldaia a combustibile solido è presente ed è in funzione (accesa), la modalità Spazzacamino non deve essere avviata. Se non è presente o non è in funzione una caldaia a combustibile solido, ma è attivo solo l'accumulatore tampone, allora può essere avviata la modalità Spazzacamino. In questo caso occorre prima porre il selettore della modalità di funzionamento del modulo WVF su Test Relè 2, ovvero su Test Relè 1 nel caso del modulo BUL (v. istruzioni per l'uso, modulo WVF o BUL).

Premendo brevemente il tasto Manuale/Spazzacamino si accende l'illuminazione. Premendo nuovamente il tasto si avvia la funzione Spazzacamino - Fig. 22. La temperatura della caldaia viene regolata a ca .60°C per 45 minuti.

> Qui sono visualizzate le diverse fasi del funzionamento, come p.es. bruciatore in funzione, bruciatore OFF ecc.



Funzione spazzacamino ortata 30%

(Fasi di funzionamento)

Interruzione 100%

眼

45min

°C

ال ال

Fig. 22

()

Fig. 23

Premendo il corrispondente tasto del menu, la caldaia può essere fatta funzionare al 30% o al 100% della potenza - Fig. 23. Allo scadere del timer d'illuminazione (10 min.) l'illuminazione viene spenta; la funzione e il display restano invariati. Alla prima pressione di un tasto viene riaccesa la sola illuminazione.

Premendo nuovamente sul tasto Manuale/Spazzacamino il run time viene riportato a 45 minuti.

La funzione spazzacamino termina:

- guando si preme il tasto interruzione o il tasto Manuale/Spazzaca*mino* – Fig. 24.
- automaticamente dopo 45 min. circa.



Procedura di chiusura 2.7.7

La caldaia viene spenta - Fig. 25.

II LED verde lampeggia



Fig. 25

2.8 Fase di funzionamento

2.8.1 Standby

In questa fase di esercizio la regolazione esistente non trasmette richiesta di calore, il bruciatore è spento e la temperatura nominale della caldaia è di 0°C – Fig. 26.

Dopo un'ora di servizio in stand-by il display viene completamente spento e resta acceso solo il LED verde. Il display si accende nuovamente premendo un tasto o quando arriva una richiesta di calore.

2.8.2 Prelavaggio

Il ventilatore di aspirazione funziona, la camera di combustione della VarioWIN viene "lavata" con aria fresca. Questa funzione può durare alcuni minuti prima che il bruciatore entri in funzione – Fig. 27.

2.8.3 Fase di accensione

Il ventilatore funziona. I pellets vengono convogliati nella tazza del bruciatore e accesi. Se viene riconosciuta la formazione di fiamma si passa alla sua stabilizzazione – Fig. 28.

2.8.4 Stabilizzazione di fiamma

Dopo il processo di accensione subentra una combustione regolare e si passa al funzionamento modulato – Fig. 29.

2.8.5 Funzionamento modulato

Il bruciatore è in funzione modulata. La portata viene regolata in modo continuo tra 30 % e 100 % - Fig. 30.

2.8.6 Fine combustione

La combustione viene sospesa. Si arresta il convogliamento di pellets nella tazza del bruciatore, il ventilatore continua a funzionare sino alla completa combustione degli ultimi pellets e sino al raffreddamento della tazza del bruciatore – Fig. 31.

2.8.7 Bruciatore OFF

C'è richiesta di calore da parte della regolazione ma la temperatura della caldaia è superiore (valore effettivo) al valore nominale. Per questa ragione si interrompe la combustione e si spegne il bruciatore – Fig. 32.















2.9 Testi informativi ("Info-Text")

Premendo sui tasti della *Info* si possono richiedere le informazioni più importanti del FireWIN – Fig. 33.

Con il tasto Freccia si scelgono i sottopunti che appaiono – Fig. 34. Premendo il tasto Ritorno (Fig. 35) o dopo 45 sec. la scritta cambia e ritorna quella standard.

Si hanno i seguenti "Info-Text":

- Ore di funzionamento (h)
- Ore di funzionamento [ore]
- Consumo totale di pellets (t)
- Temperatura gas combusti (°C)
- Temperatura della caldaia, valore nominale (°C)
- Portata attuale della caldaia (%)
- Versione software modulo display
- Versione software automatismo di accensione
- Tipo caldaia



2.9.1 Prossima pulizia della caldaia

Viene indicato in ore il tempo che manca alla prossima pulizia della caldaia – Fig. 36.

Avviso: Il tempo che manca alla prossima pulizia è in funzione del tipo di funzionamento e viene costantemente ricalcolato. Ci può essere quindi una differenza rispetto alle normali ore di funzionamento

2.9.2 Ore di funzionamento

Appare il tempo totale di funzionamento del bruciatore - Fig. 37.





2.9.3 Consumo totale di pellets

Il quantitativo viene indicato in tonnellate - Fig. 38.

Avviso: "Il consumo totale di pellets" è un valore calcolato che può variare da quello effettivo del \pm 15 %.

2.9.4 Temperatura dei fumi

Presupponendo che sia collegato un sensore della temperatura dei fumi (accessorio), con questa funzione viene visualizzata la temperatura attuale dei fumi – Fig. 39.



La misurazione della temperatura dei fumi è effettuata direttamente sul manicotto dei fumi. Di conseguenza si possono avere degli scostamenti rispetto a una misurazione secondo norma.

2.9.5 Temperatura della caldaia - valore nominale

Sul display è visualizzato il valore nominale della temperatura della caldaia, calcolato dal sistema di regolazione. Tale valore nominale viene utilizzato per il comando del bruciatore – Fig. 40.

2.9.6 Portata attuale della caldaia

La portata attuale della caldaia viene indicata in %. Essa può variare (in modulazione) tra 30 % e 100 % - Fig. 41.

2.9.7 Versione software - modulo display

Viene indicato lo stato del software del modulo display InfoWIN - Fig. 42.

2.9.8 Versione software – automatismo di accensione

Viene indicato lo stato attuale del software dei dispositivi di accensione – Fig. 43.

2.9.9 Tipo caldaia

Viene indicato il tipo di caldaia della VarioWIN - Fig. 44.















2.10 Gestione del Menu

Premendo il tasto *Menu* si può entrare nell'area funzionamento oppure cambiare nell'area servizio – Fig. 45.

Selezionare l'area funzionamento o servizio con il tasto *Freccia* (Fig. 46) e confermare con il tasto *Scelta* – Fig. 47.

Premendo il tasto *Indietro* (Fig. 48) oppure dopo 45 sec. si lascia questo punto del Menu o sottopunto.



Modifiche nell'area di servizio possono essere fatte da personale qualificato.







Fig. 47



Composizione del Menu:



¹⁾ Viene visualizzata solo se è presente una VarioWIN – VAE 120 P con alimentazione pneumatica (sistema aspirante) e questa è stata impostata nel livello Manutenzione da personale di manutenzione addestrato.

2.10.1 Settore utente

Premendo il tasto *Menu* appare la scritta "Settore utente" e "Settore di servizio" – Fig. 49.

Con i tasti *Freccia* segnare "Settore utente" e confermare con il tasto *Scelta* – Fig. 50.



Regolazione di: Pulizia caldaia: 2.10.1.1 Ora: vedi punto 2.10.1.2. Tipo di convogliamento: vedi punto 2.10.1.3. Profilo convogliamento: vedi punto 2.10.1.4. Commutazione sonde: vedi punto 2.10.1.5. Profilo compressore cenere: vedi punto 2.10.1.6

Nota: I punti Menu "Tipo di convogliamento", "Profilo convogliamento" e "Commutazione sonde" appaiono quando è presente una VarioWIN - VAE 120 P attivata da convogliamento pneumatico (aspirazione) ed è in modalità servizio.

Premendo il tasto *Ritorno* (Fig. 52) oppure dopo 45 sec. questo punto Menu o sottopunto viene abbandonato.









2.10.1.1 Pulitura della caldaia -Reset della richiesta di pulitura

Dopo essere stata effettuata (p.to 3.1), la pulitura della caldaia deve essere confermata, affinché il tempo ciclo per la prossima pulitura possa essere riavviato da capo.



Senza pulitura, la pulitura della caldaia non deve essere resettata.

Premendo uno dei 6 tasti si accendono l'illuminazione e il display – Fig. 53.

Premere tasto Menu - Fig. 54.

Marcare il punto Menu "Settore utente" con il tasto *Selezione* e confermare – Fig. 55.

Marcare il sottopunto "Orario" e confermare con il tasto *Selezione* – Fig. 56.

Regolare con i tasti Freccia l'orario desiderato - Fig. 57.









Premendo sul tasto *Si* la pulitura della caldaia viene resettata – Fig. 58. Il display visualizza per un paio di secondi la comunicazione "valore del parametro viene memorizzato" (Fig. 59) dopodiché si ritorna indietro al livello precedente – Fig. 60.





Fig. 59



L'uscita da questo punto del menu si ha premendo il tasto *Indietro* (Fig. 60) oppure dopo 45 secondi.

2.10.1.2 Regolazione dell'orario

Questo orario serve per la regolazione dei tempi di convogliamento del pellets, degli intervalli di pulizia completamente automatica delle superfici riscaldanti e per la compattazione automatica della cenere.

Se la VarioWIN è gestita con un sistema MES, l'orario viene automaticamente regolato dal modulo e si può ignorarne l'impostazione qui.

Se la VarioWIN dispone di un REG standard, l'orario va impostato qui.

Premendo uno dei 6 tasti si accendono l'illuminazione e il display – Fig. 61.

Premere tasto Menu - Fig. 62.

Marcare il punto Menu "Settore utente" con il tasto *Scelta* e confermare – Fig. 63.

Marcare il sottopunto "Orario" e confermare con il tasto *Scelta* e confermare – Fig. 64.

Regolare con i tasti Freccia l'orario desiderato - Fig. 65.







L'orario modificato va memorizzato premendo il tasto Si – Fig. 66. Sul display appare per alcuni secondi "Valore parametrico" memorizzato (Fig. 67) e poi si ritorna nel settore precedente – Fig. 68.





Fig. 67

 Pulizia caldaia

 Orario

 Tipo di convogliamento

 Profilo convogliamento

 Profilo compr. cenere

 Scelta Indietro

 Scelta Sudietro

Premendo il tasto *Indietro* (Fig. 68) e dopo 45 sec. questo punto Menu o sottopunto viene abbandonato.

2.10.1.3 Tipo di convogliamento¹⁾

Con questo punto Menu si regola:

- l'attivazione del processo di convogliamento;
- la programmazione oraria del convogliamento.

Premendo uno dei 6 tasti si accendono l'illuminazione e il display – Fig. 69.

Premere tasto Menu - Fig. 70.

Memorizzare il punto Menu "Settore utente" con il tasto *Scelta* poi confermare – Fig. 71.

Memorizzare con i tasti *Freccia* il sottopunto "Tipo di convogliamento" – Fig. 72.

Memorizzare il sottopunto "Tipo di convogliamento" e confermare con il tasto *Scelta* – Fig. 73.

¹⁾ Viene visualizzata solo se è presente una VarioWIN – VAE 120 P con alimentazione pneumatica (sistema aspirante) e questa è stata impostata nel livello Manutenzione da personale di manutenzione addestrato.





28

Fig. 73

La **regolazione** fatta in fabbrica nel punto Menu "Tipo di convogliamento" è "**disattivata**".

Senza gestione a orario: viene Scelta quando il rumore derivante dal convogliamento (turbina di aspirazione) nell'abitazione (o abitazioni adiacenti) non si sente o non disturba. Questo tipo di gestione garantisce il minimo di convogliamenti, perché la stiva viene gestita "vuota" con attivazione automatica attraverso un rilevatore di livello.

Descrizione di questa funzione: il convogliamento del pellet viene richiesto in qualsiasi momento non appena la stiva è vuota.

Con orario di partenza: lo scelgo quando desidero che il convogliamento avvenga ogni giorno alla stessa ora.

Descrizione di questa funzione: la stiva viene riempita ogni giorno all'ora impostata (vedi pag. 31). Se la quantità della stiva non è sufficiente per le 24 ore viene riempita nuovamente.

Con orario libero: scelgo questa gestione quando il rumore del convogliamento (turbina di aspirazione) si sente o disturba sia nell'abitazione che nelle abitazioni adiacenti.

Descrizione di questa funzione: il convogliamento del pellet riceve via libera ad un orario pre-regolato (vedi pag. 32). Alla fine di questa funzione la stiva viene riempita di nuovo automaticamente.

Avviso: un riempimento completo corrisponde a ca. 25 Kg di pellets aspirati. Se il fabbisogno di pellets nel tempo di arresto è superiore a questo quantitativo non avviene nessun riempimento automatico e la VarioWIN si disattiva (FE- 381). Pertanto non scegliere tempi di arresto troppo lunghi.

Durata continua della combustione con 25 Kg di pellets			
VarioWIN Durata della combustione a portatanominale			
VAE 120 P	ca. 10 ore		



Si può sempre scegliere un solo punto Menu. Con questo punto Menu scelto si può successivamente impostare il corrispettivo "Profilo tempo convogliamento" vedi punto 2.10.1.4

Memorizzare con i tasti Freccia il sottopunto desiderato - Fig. 74.

Premendo il tasto *Sì* Memorizzare il tipo di funzionamento convogliamento – Fig. 75. Sul display appare per un paio di secondi la scritta "Valore parametrico memorizzato" (Fig. 76) e poi si ritorna nel settore precedente – Fig. 77.

Premendo il tasto *Ritorno* (Fig. 77) o dopo 45 sec. questo punto Menu o sottopunto viene abbandonato.











29

2.10.1.4 Impostare il profilo convogliamento¹⁾

Secondo il tipo di regolazione nel punto Menu "Tipo di convogliamento" (vedi punto 2.10.1.3) nel punto Menu "Profilo convogliamento" viene indicata la possibilità di regolazione corrispondente.

Regolazione: "con orario libero" vedi pag. 32 Regolazione: "con orario di avvio" vedi pag. 31 Regolazione: "senza gestione orario" oppure "disattivato" vedi pag. 33

Premendo uno dei 6 tasti si accendono l'illuminazione e il display – Fig. 78.

Premere il tasto Menu – Fig. 79.

Il punto Menu selezionato "Settore utente" si memorizza (conferma) con il tasto *Scelta* – Fig. 80.

Selezionare il sottopunto "Profilo convogliamento" con i tasti *Freccia* – Fig. 81.

Selezionare il sottopunto "Profilo convogliamento" e confermarlo con il tasto *Scelta* – Fig. 82.

¹⁾ Viene visualizzata solo se è presente una VarioWIN – VAE 120 P con alimentazione pneumatica (sistema aspirante) e questa è stata impostata nel livello Manutenzione da personale di manutenzione addestrato.



"Con orario avvio"

Se nel punto Menu "Tipo di convogliamento" (vedi punto 2.10.1.3) è attivata la regolazione "con orario avvio", si può impostare nel punto Menu "Profilo convogliamento" un orario per il riempimento della stiva. La stiva verrà quindi riempita ogni giorno all'orario impostato. Se la quantità immessa nella stiva non è sufficiente per le 24 ore, la stiva verrà riempita nuovamente.

Taratura in fabbrica "orario avvio convogliamento": Inizio 20:00 h

Premendo sul tasto + o – si può modificare l'orario di volta in volta di 1 min. – Fig. 83.

Memorizzare l'orario modificato premendo il tasto Si – Fig. 84. Nel display appare per alcuni secondi "il valore parametrico è memorizzato" (Fig. 85) e poi ritorna nel settore precedente – Fig. 86.

Premendo il tasto *Indietro* (Fig. 86) o dopo 45 sec. si abbandona questo punto Menu o sottopunto.









"Con orario libero"

Se nel punto Menu "Tipo di convogliamento" (vedi 2.10.1.3) è attivata la regolazione "con orario libero", in questo punto Menu "Profilo convogliamento" si può regolare l'inizio e la fine dell' orario libero.

Regolato in fabbrica "tempo orario convogliamento":

Inizio 07:00 h Fine 22:00 h

Con i tasti *Freccia* segnare il punto orario da modificare "inizio" o "fine" – Fig. 87.

Confermare il punto orario marcato premendo il tasto *Scelta* – Fig. 88.

Premendo il tasto + o - l'orario può essere modificato ogni volta di 15 min - Fig. 89.

Memorizzare l'orario modificato premendo il tasto Si – Fig. 90. Nel display appare per alcuni secondi la scritta "valore parametrico memorizzato" (Fig. 91). Si passa dopo al settore precedente.











Fig. 91

Premendo il tasto *Indietro* (Fig. 92) oppure dopo 45 sec. questo punto Menu o sottopunto viene abbandonato.

Premendo il tasto *Indietro* (Fig. 93) oppure dopo 45 sec. questo punto Menu o sottopunto viene abbandonato.





"Senza gestione orario" o "disattiva"

Se nel punto Menu "Tipo di convogliamento" (vedi punto 2.10.1.3) è attivata la regolazione "senza gestione orario" oppure "disattiva" in questo punto Menu non si può fare nessuna impostazione "Profilo convogliamento" – Fig. 94.

Premendo il tasto *Indietro* (Fig. 94) oppure 45 sec. questo punto Menu o sottopunto viene abbandonato.



2.10.1.5 Commutazione delle sonde¹⁾

Se la VarioWIN è dotata di convogliamento pellets automatico (sistema di aspirazione) provista di 2 o 3 sonde, in questo caso si può effettuare la regolazione e ciè decidere quale sonda aspira dal deposito pellets. Esistono quattro diverse possibilità di regolazione:

- prelievo automatico da tutte e tre le sonde, inversione automatica.

- solo la sonda 1: preleva solo la sonda 1, nessuna inversione.
- solo la sonda 2: preleva solo la sonda 2, nessuna inversione.
- solo la sonda 3: preleva solo la sonda 3, nessuna inversione.

Avviso: se nel settore servizio è stato impostato "sistema di convogliamento pellets, funzionamento con 2 sonde" si leggerà "prelievo solo sonde 3 non indicato".

Premendo uno dei 6 tasti si accendono l'illuminazione e il display - Fig. 95.

Premere tasto Menu - Fig. 96.

Il punto Menu segnato "Settore utente" va confermato premendo il tasto *Scelta* – Fig. 97.

Selezionare con i tasti *Freccia* il sottopunto "Commutazione sonde" – Fig. 98.

Il sottopunto "Commutazione sonde" selezionato va confermato premendo il tasto *Scelta* – Fig. 99.

¹⁾ Viene visualizzata solo se è presente una VarioWIN – VAE 120 P con alimentazione pneumatica (sistema aspirante) e questa è stata impostata nel livello Manutenzione da personale di manutenzione addestrato.











Selezionare con i tasti *Freccia* la commutazione sonde desiderata – Fig. 100.

Memorizzare la commutazione sonde modificata premendo il tasto Si – Fig. 101. Sul display appare per un paio di secondi il testo "valore parametrico memorizzato" (Fig. 102) e poi ritorna nel settore precedente.

Avviso: questo punto Menu viene utilizzato anche per "manutenzione del deposito pellets" per un uso preciso di una sonda – vedi anche la documentazione di progettazione del deposito pellets.

Premendo il tasto *Indietro* (Fig. 103) oppure dopo 45 sec. questo punto Menu o sottopunto viene abbandonato.



Commutazione sonde automatico





Fig. 102





2.10.1.6 Profilo tempo compressione cenere (solo versione Exklusiv)

La compressione della cenere nel cassetto apposito avviene solo all'orario di avvio impostato e quando sono stati consumati ca. 15 Kg di combustibile. I tempi di avvio possono essere regolati con un intervallo di 15 min. tra avvio 1 e avvio 2.

Tarato in fabbrica:	Orario di avvio 1	08:00
	Orario di avvio 2	22:00

Premendo uno dei 6 tasti si accendono l'illuminazione e il display - Fig. 104.

Premere il tasto Menu - Fig. 105.

Confermare il punto Menu "Settore utente" con il tasto Scelta -Fig. 106.

Selezionare il sottopunto "Profilo compressione cenere" con i tasti Freccia - Fig. 107.

Confermare il sottopunto selezionato "Profilo compressione cenere" con il tasto Scelta - Fig. 108.

Fig. 108

Ç



意眼

RESET

Selezionare con i tasti *Freccia* i tempi di avvio 1 o 2 da modificare – Fig. 109.

Confermare il tempo di avvio segnato premendo il tasto *Scelta* – Fig. 110.

Premendo il tasto + o - l'orario può essere modificato di 15 min. ogni volta – Fig. 111.

Memorizzare l'orario modificato premendo il tasto Si – Fig. 112. Sul display apparirà per un paio di secondi la scritta "valore parametrico memorizzato" (Fig. 113) e in seguito ritorna nel settore precedente.



Fig. 113

2.10.2 Settore di servizio

Nel settore di servizio possono essere indicati o eseguiti e/o modificati i parametri dell'impianto, la messa in funzione e il test elementi.



Modifiche al settore di servizio possono essere fatte soltanto da personale specializzato di servizio (suggerimenti per la regolazione vedi istruzioni per l'installazione VarioWIN).



Fig. 114



Fig. 115

Fig. 116

Premendo il tasto *Ritorno* (Fig. 116) oppure dopo 45 sec. questo punto Menu o sottopunto viene abbandonato.

2.11 Funzionamento dell'impianto di riscaldamento

2.11.1 VarioWIN con regolazione con sistema modulare energetico MES

Avviamento - funzionamento automatico:

- 1. Azionare il tasto ON/OFF sull'InfoWIN; si accende l'illuminazione del display, la spia luminosa si accende con luce verde e viene eseguito un autotest (v. anche p.to 2.7.2). Dopo completamento con successo dell'autotest e se dal sistema di regolazione viene inviato un valore nominale, la VarioWIN entra automaticamente in funzione.
- Posizionare su "Funzionamento Automatico" l'interruttore della modalità di funzionamento del / dei moduli di regolazione MES. La conduzione dell'impianto (impostazione delle temperature nominali e dei tempi di funzionamento) viene svolta sul modulo di comando analogico o digitale (installato nella zona d'abitazione) – v. le specifiche istruzioni per l'uso del modulo MES e del modulo di comando.





Fig. 118 Pannello di comando dietro la fiancata destra



Fig. 119 Modulo di comando FB 5210



Fig. 120 Modulo di comando analogico FB 5410

) Per la conduzione dei moduli MES e del / dei moduli di comando, v. le rispettive istruzioni per l'uso.

Arresto:

- 1. Selezionare la modalità di funzionamento "Standby" 🕛 sul modulo di comando analogico o digitale (installato nella zona d'abitazione).
- 2. Se nei mesi estivi la caldaia rimane a lungo fuori servizio, premere il tasto ON/OFF sull'InfoWIN.



Funzione Spazzacamino:

Deve essere gestita sull'InfoWIN - v. p.to 2.7.6.

Funzionamento d'emergenza:

Qualora il sistema di regolazione venga a mancare a causa di un guasto, è possibile mantenere un funzionamento d'emergenza per il riscaldamento e l'acqua calda sanitaria con la modalità di funzionamento "Funzionamento Manuale" sul modulo di regolazione MES (), e sull'InfoWIN () (v. p.to 2.75).

2.11.2 VarioWIN con sistema di regolazione standard REG

Avviamento - funzionamento automatico:

- Azionare il tasto ON/OFF sull'InfoWIN; si accende l'illuminazione del display, la spia luminosa si accende con luce verde e viene eseguito un autotest (v. anche p.to 2.7.2). Dopo completamento con successo dell'autotest e se dal sistema di regolazione viene inviato un valore nominale, la VarioWIN entra automaticamente in funzione.
- 2. Porre sulla posizione "Automatico" 🔗 entrambi gli interruttori manuali.
- 3. Posizionare su "Funzionamento Automatico" ⊙ l'interruttore della modalità di funzionamento del modulo di regolazione standard REG RAM 786. La conduzione dell'impianto (impostazione delle temperature ominali e dei tempi di funzionamento) viene svolta sul modulo di regolazione standard REG RAM 786 (installato nella zona d'abitazione) v. le specifiche istruzioni per l'uso.

L'orario deve essere regolato anche sull'InfoWIN (vedi par. 2.10.1.2); questo orario serve per la regolazione dei tempi di convogliamento del pellet, degli intervalli di pulizia completamente automatica delle superfici riscaldanti e per la compattazione automatica della cenere.



Fig. 123 Regolazione standard REG RAM 786

Arresto:

- 1. Selezionare la modalità di funzionamento "Standby" sul modulo di regolazione standard REG (installato nella zona d'abitazione).
- 2. Se nei mesi estivi la caldaia rimane a lungo fuori servizio, premere il tasto ON/OFF sull'InfoWIN.



Funzione Spazzacamino:

Deve essere gestita sull'InfoWIN - v. p.to 2.7.6.

Funzionamento d'emergenza:

Qualora il sistema di regolazione venga a mancare a causa di un guasto, è possibile mantenere un funzionamento d'emergenza per il riscaldamento e l'acqua calda sanitaria con i due interruttori manuali sul pannello di comando della caldaia e con il tasto sull'InfoWIN (v. p.to 2.7.5).

Cosa occorre fare per commutare sul funzionamento d'emergenza (funzionamento manuale)?

Funzionamento d'emergenza - riscaldamento:

- 1. Deve essere disponibile l'alimentazione elettrica della caldaia. L'apparecchio è avviato (in caso contrario, premere il tasto ON/OFF 💿 sull'InfoWIN).
- 2. Inserire sull'InfoWIN la modalità di funzionamento "Funzionamento Manuale" 🚇 v. p.to 2.7.5.
- 3. Porre l'interruttore manuale sulla posizione "Funzionamento Manuale Riscaldamento" 🚫 .
- Commutare sul funzionamento manuale anche la valvola miscelatrice motorizzata e impostare la temperatura di mandata desiderata. La temperatura della caldaia viene mantenuta alla temperatura impostata (60 -75°C). Fare attenzione nel caso di riscaldamento a pavimento.

Funzionamento d'emergenza - carico boiler con pompa di carico:

- 1. Deve essere disponibile l'alimentazione elettrica della caldaia. L'apparecchio è avviato (in caso contrario, premere il tasto ON/OFF 💿 sull'InfoWIN).
- 2. Inserire sull'InfoWIN la modalità di funzionamento "Funzionamento Manuale" 🛞 v. p.to 2.7.5.
- 3. Porre l'interruttore manuale sulla posizione "Funzionamento Manuale Boiler" 📇 .
- 4. Al raggiungimento della temperatura desiderata dell'acqua calda sanitaria, porre l'interruttore manuale sulla posizione "Funzionamento Automatico Boiler" ⊙.

Funzionamento d'emergenza – carico boiler con valvola di carico:

- 1. Deve essere disponibile l'alimentazione elettrica della caldaia. L'apparecchio è avviato (in caso contrario, premere il tasto ON/OFF 💿 sull'InfoWIN).
- 2. Inserire sull'InfoWIN la modalità di funzionamento "Funzionamento Manuale" 🛞 v. p.to 2.7.5.
- 3. Porre i due interruttori manuali sulla posizione di funzionamento manuale, rispettivamente "Funzionamento Manuale Riscaldamento" ⊘ e posizione "Funzionamento Manuale Boiler" ⊢.

3.1 Cura del rivestimento e della pellicola di protezione della tastiera

Se necessario, pulire il rivestimento e la pellicola di protezione della tastiera utilizzando un panno umido. Per sporco più consistente utilizzare acqua saponata o lisciva diluita (non utilizzare sostanze corrosive o attrezzi di pulizia con spigoli vivi).

3.2 Attrezzi di pulizia e di servizio

Con le viti e i tasselli acclusi, montare a muro su una parete del locale caldaia / locale di installazione la consolle pensile con il fascicolo delle istruzioni e gli attrezzi di pulizia e di servizio - Fig. 124.



1..... Fascicolo istruzioni con manuali di istruzione

- 2 Chiave a tubo per lo sportello di rivestimento e per la pulizia manuale delle superfici termiche nella VarioWIN Premium
 3 Spatola
 - Spatola
- 4.....Pennello per pulizia
- 5 Consolle pensile per montaggio a parete
- $6\ldots\ldots$ Attrezzo di pulizia / ausilio di rimozione per il cono

Fig. 124 Fascicolo delle istruzioni, attrezzi di pulizia e di servizio con consolle a muro

3.3 Intervalli di manutenzione in sintesi

Una caldaia pulita risparmia combustibile ed è più rispettosa dell'ambiente. La caldaia da riscaldamento a pellets deve essere pulita dal cenerino e dai residui della combustione a intervalli regolari. Pertanto pulite sempre la vostra caldaia a tempo debito!

In aggiunta alla pulitura è necessaria una manutenzione annuale, che è eseguita dall'Assistenza Tecnica WINDHAGER oppure da un PARTNER di Assistenza Tecnica ed è un presupposto per la garanzia.

Gli intervalli di pulitura e di rimozione della cenere possono allungarsi o abbreviarsi in funzione dei pellets utilizzati (p.es. contenuto in ceneri) o dell'assorbimento di calore da parte del sistema di riscaldamento (accensione/spegnimento frequenti).

La VarioWIN è dotata di visualizzazione degli intervalli di pulitura. La richiesta di pulitura della camera di combustione e della tazza del bruciatore viene visualizzata sull'InfoWIN e deve essere nuovamente resettata a pulitura effettuata – v. p.to 2.10.1.1.

Intervalli di cura, pulitura e rimozione cenere	VarioWIN Premium-D	VarioWIN Exklusiv-S	VarioWIN Exklusiv-P/D
Secondo il consumo di pellets ca. ogni 41 kg (ca. 20 ore di funzionamento)	_	Caricare i pellets nella stiva pellets	_
Secondo il consumo di pellets ca. ogni 400 kg (ca. 250 ore di funzionamento)	Svuotare il cassetto della cenere Azionare la leva di pulitura delle superfici termiche L'efficienza aumenta con interventi più frequenti	_	_
Visualizzazione sul display <i>"Pulire caldaia e bruciatore"</i> IN 580 FE 390	Pulire camera di combustione e tazza del bruciatore Svuotare il cassetto della cenere Azionare la leva di pulitura delle superfici termiche L'efficienza aumenta con interventi più frequenti	_	_
Visualizzazione sul display <i>"Pulire caldaia e bruciatore"</i> IN 580 FE 390	_	Pulire camera di combustione e tazza del bruciatore Controllo della stiva pellets della VarioWIN, se necessario rimuovere la polvere Svuotare il cassetto della cenere	Pulire camera di combustione e tazza del bruciatore Controllo della stiva pellets della VarioWIN, se necessario rimuovere la polvere Svuotare il cassetto della cenere
Almeno 1x per stagione di riscaldamento	Pulire le superfici termiche superiori e la tiranteria Pulire la ventola e la scatola della soffiante Pulire il tubo evacuazione fumi al camino Controllo del contenitore di stoccaggio, se necessario rimuovere la polvere	Pulire le superfici termiche superiori e la tiranteria Pulire la ventola e la scatola della soffiante Pulire il tubo evacuazione fumi al camino Rimuovere la polvere dalla stiva pellets e pulire il filtro	Pulire le superfici termiche superiori e la tiranteria Pulire la ventola e la scatola della soffiante Pulire il tubo evacuazione fumi al camino Rimuovere la polvere dalla stiva pellets e pulire il filtro Controllo del vano o del contenitore di stoccaggio, se necessario rimuovere la polvere

3.4 Superfici termiche

VarioWIN Premium

Si raggiunge un grado di rendimento ottimale quando la pulizia delle superfici termiche viene effettuata più spesso possibile utilizzando l'apposito maniglione. Prima dello svuotamento del cassetto cenere o prima di eliminare la cenere dalle superfici termiche, il maniglione per la pulizia deve essere collocato sull'apposito foro e manovrato avanti e indietro più volte – Fig. 125.



Fig. 125 Agganciare il maniglione e manovrarlo

VarioWIN Exklusiv

La pulizia delle superfici termiche avviene in modo automatico secondo i tempi di avvio impostati (vedi punto 2.10.1.6) e dopo aver consumato ca. 15 kg di combustibile \Rightarrow di media una volta al giorno.

3.5 Cassetto cenere, cenere sulle superfici

Spegnere prima la caldaia con tasto ON/OFF (Fig. 126) e attendere il ciclo di fine combustione. Non aprire con la caldaia accesa il portello della camera di combustione né il portello cenere.

Suggerimento: prima di aprire il portello della camera di combustione stendere un giornale per proteggere il pavimento dalla cenere volatile.

 Aprire la porta del mantello e portello cenere. Vuotare il cassetto cenere sotto la camera di combustione e il cassetto cenere delle superfici termiche – Fig. 127.

Riposizionare:

- Inserire il cassetto cenere, chiudere le porte.
- Avviare la VarioWIN premendo il tasto ON/OFF.



Fig. 126 Spegnere la VarioWIN



Cassetto cenere per superfici termiche (accessorio)

Fig. 127 Vuotare il cassetto/i cenere o togliere la cenere dal pozzetto



Fare attenzione quando si svuotano i cassetti cenere che non vi sia brace frammista alla cenere.

3.6 Camera di combustione

La VarioWIN è dotata di un avviso intervalli di pulizia. La richiesta per la pulizia della camera di combustione e della tazza bruciatore viene visualizzata dopo adeguate ore di funzionamento. La regolazione d'avviso dovrà essere differita una volta avvenuta la pulizia – vedi par. 2.10.1.1 "Pulizia caldaia - differire l'avviso di pulizia".



Non aprire il portello della camera di combustione quando è in funzione. Spegnere sempre prima la caldaia con il tasto ON/OFF (Fig. 128). Attendere che la combustione sia finita. Per la pulizia attendere che la caldaia si sia raffreddata.

3.6.1 Piastre di deviazione del tiraggio, Sensore Thermocontrol

- Aprire il portello della camera di combustione. Sollevare a destra il deflettore di lamiera e sfilarlo a sinistra verso il basso Fig. 129. Togliere il deflettore e la cenere volatile.
- Se necessario eliminare la cenere volatile dalla sonda termostatica (Thermocontrol) usando un pennello. La sonda Thermocontrol si trova sopra a sinistra nella camera di combustione dietro al deflettore in lamiera – Fig. 130.

Rimontaggio:

Procedere in senso inverso.



Fig. 128 Spegnere la VarioWIN



Fig. 129 Togliere il deflettore di lamiera, pulire



Fig. 130 Pulire la sonda Thermocontrol (con il pennello apposito)

Sonda Thermocontrol

3.6.2 Tazza del bruciatore



Lo sportello della camera di combustione non deve essere aperto durante il funzionamento. Occorre sempre spegnere prima la caldaia con il tasto ON/OFF e attendere fino al completamento del ciclo di burnout. Per la pulitura occorre assolutamente lasciare raffreddare la caldaia.

Prima di procedere alla pulitura con un aspirapolvere occorre verificare che i residui di combustione non contengano più delle braci!

Occorre pulire la tazza del bruciatore quando i fori dell'aria secondaria o i fori nella spina dell'aria primaria sono parzialmente ostruiti oppure una segnalazione di anomalia richiede la pulitura della tazza del bruciatore.



Nel tubo dell'aria primaria si trova l'accensione a incandescenza, pertanto sono assolutamente da evitare forti scuotimenti della tazza del bruciatore - pericolo di rottura!

- Estrarre il cono (3) mediante l'attrezzo di pulitura (1) – Fig. 131.
- Con la spatola, raschiare via i depositi dal cono (3), su tutti i lati ma specialmente sulla parte inferiore.
- Pulire con l'aspirapolvere la tazza del bruciatore, estrarre la spina dell'aria primaria (4) ed eventualmente pulire con cautela i fori mediante un piccolo giraviti o una punta da trapano (i fori devono essere sgombri).
- Attraverso il fondo della tazza del bruciatore, sollevare dal basso ed estrarre la griglia (5). Con la spatola, rimuovere accuratamente i residui di cenere dalla griglia (5) e dal foro centrale.

Consiglio: inumidire con acqua eventuali residui duri, poi raschiarli via.

- Raschiare via i residui di combustione dal fondo della tazza del bruciatore ruotando l'attrezzo di pulitura (1) - Fig. 130. Il tubo della spina dell'aria primaria (4) funge da guida per l'attrezzo di pulitura – v. dettaglio. Raschiando con la spatola, pulire accuratamente gli angoli del fondo della tazza del bruciatore. Tutti i fori dell'aria secondaria (6) nella tazza del bruciatore devono essere sgombri, eventualmente pulirli con un piccolo giraviti o una punta da trapano.
- Aspirare i residui della combustione dalla tazza del bruciatore. Aspirare la cenere anche dal tubo dell'aria primaria (al centro della tazza del bruciatore).
- Attrezzo di pulizia / ausilio di rimozione per il cono 1
- Scanalatura di guida per il bloccaggio del cono 2
- nella tazza del bruciatore
- 3 Cono
- 4 Spina dell'aria primaria

Assemblaggio:

Inserire la griglia (5), facendo attenzione che il prolungamento a forcella della griglia (5) si agganci al dente del tirante e poggi a raso sulla della griglia inferiore - Fig. 132.

Griglia

5

6

7

8

Importante: prima di inserire la spina dell'aria primaria (4) aspirare di nuovo il tubo dell'aria primaria al centro della tazza del bruciatore. Nel tubo non deve restare nessun residuo (danneggiamento dell'elemento di accensione !)

- Inserire la spina dell'aria primaria (4) (la cava deve innestarsi in posizione nella rosetta).
- Mediante l'attrezzo per la pulitura (1), collocare il cono (3) nella tazza del bruciatore. La scanalatura di guida (2) del cono deve agganciarsi nel blocco (7) – Fig. 131.



3.7 Stiva pellets della VarioWIN

Sarà necessaria la pulizia della stiva quando vicino all'apertura, sopra la coclea e ai lati, si è depositata troppa polvere di segatura oppure se vi è un corpo estraneo nella stiva. Per poter effettuare questo controllo è necessario che la stiva sia vuota. Pertanto lasciar finire tutti i pellets nella stiva o per la VarioWIN con convogliamento automatico spegnere questo il giorno precedente (vedi punto 2.10.1.3 – regolare il tipo di funzionamento convogliamento).

Pulizia

VarioWIN Exklusiv-S con caricamento manuale:

- Disattivare la VarioWIN premendo il tasto ON/OFF sulla InfoWIN (Fig. 133) e attendere fino a che il display si spegne.
- Alzare il coperchio della stiva (Fig. 134) ed aspirare attraverso la griglia pellets, polvere e corpi estranei.



Fig. 133 Spegnere la VarioWIN



Fig. 134 Alzare il coperchio

VarioWIN Exklusiv con iniezione pneumatica (Sistema di aspirazione):

- Disattivare la VarioWIN premendo il tasto ON/OFF sulla InfoWIN (Fig. 135) e attendere fino a che il display si spegne.
- Aprire il coperchio del serbatoio Fig. 136.



Fig. 135 Spegnere la VarioWIN



Fig. 136 Alzare il coperchio

- Togliere le due viti a testa zigrinata (Fig. 137) e alzare il coperchio per la revisione (Fig. 138).
- Togliere dal serbatoio la polvere di segatura usando un aspirapolvere.
- Chiudere di nuovo il coperchio revisione e fissarlo di nuovo con le viti.



Fig. 137 Svitare le viti a testa zigrinata



Fig. 138 Alzare il coperchio per revisione, togliere la polvere

- Togliere le due viti dietro sul filtro grosso (Fig. 139) e togliere il filtro (Fig. 140).
- Aspirare pellets e polvere usando l'aspirapolvere.
- Inserire di nuovo il filtro grosso e fissarlo con le sue viti.



Fig. 139 Svitare le viti a testa zigrinata



Fig. 140 Togliere il filtro grosso, eliminare pellets e polvere

Montaggio:

Operare in senso inverso.

3.8 Superfici termiche superiori e tiranteria

Queste parti vengono controllate e pulite in occasione della manutenzione annuale fatta dal tecnico di assistenza della WINDHAGER oppure dall'agente autorizzato.



Prima di ogni operazione spegnere la caldaia premendo il tasto ON/OFF (Fig. 141) e attendere la fine della combustione. Attendere che la caldaia sia fredda

– Togliere il coperchio anteriore – Fig. 142.



Fig. 141 Spegnere la VarioWIN



Fig. 142 Alzare il coperchio

- Svitare i due galletti sul coperchio delle superfici termiche e togliere il coperchio completo Fig. 143.
- Togliere la lamiera di protezione contro le radiazioni (Suggerimento: aspirare prima con aspiratore la cenere volatile) – Fig. 144.



Fig. 143 Togliere i galletti e il coperchio



Fig. 144 Togliere la lamiera di protezione

- Aspirare le superfici termiche superiori e i tiranti oppure usare un pennello adatto Fig. 145.
- Solo nelle VarioWIN Klassik e Premium: Portare di lato a destra il maniglione per la pulizia delle superfici e muoverlo avanti e Indietro – Fig.146.



Fig. 145 Pulire le superfici termiche superiori e la tiranteria



Fig. 146 Agganciare il maniglione e smuoverlo più volte

- Svuotare il cassetto cenere per le superfici termiche o togliere la cenere dal pozzetto - Fig. 147.



Fig. 147 Sfilare il cassetto o vuotare la cenere

Ventola e scatola della soffiante, tubo evacuazione fumi 3.9 e serranda a disco rotante

Queste parti vengono controllate e pulite in occasione della manutenzione annuale da parte del tecnico di assistenza della WINDHAGER o dell'agente autorizzato.



Spina

Per la pulizia attendere assolutamente che la caldaia sia fredda.

- Sganciare il mantello laterale destro e disinserire la spina dell'apparecchio collegata alla rete Fig. 148.
- Togliere la vite sotto alla spina del quadro comando (Fig. 148) e girarlo verso l'alto.



Fig. 148 Togliere la spina di collegamento e la vite

3.9.1 Ventola e scatola della soffiante e tubo evacuazione fumi al camino

- Staccare la spina della soffiante Fig. 149.
- Svitare due galletti dalla scatola della soffiante ed estrarre l'intera unità soffiante Fig. 150.



Fig. 149 Staccare la spina della soffiante



Fig. 150 Rimuovere i galletti ed estrarre l'unità soffiante

- Pulire la soffiante con spatola e pennello Fig. 151.
- Interno della scatola della soffiante: rimuovere il cenerino con un aspirapolvere.
- Svitare due galletti dal tubo evacuazione fumi e rimuovere la copertura di pulizia (Fig. 152). Con l'aspirapolvere rimuovere il cenerino dal tubo evacuazione fumi. Richiudere nuovamente la copertura di pulizia.



Fig. 151 Pulire la ventola della soffiante



Fig. 152 Rimuovere i galletti e la copertura di pulizia pulire il tubo evacuazione fumi

Assemblaggio:

- infilare l'unità soffiante sui tiranti a vite sul retro e bloccarla sul davanti con 2 galletti.
- Inserire nuovamente la spina della soffiante.

3.9.2 Serranda a disco rotante

VarioWIN S/P con stiva pellets da 41 kg / alimentazione pellets pneumatica:

Pulitura:

 Svitare la vite di chiusura (chiave da 22) sulla serranda a disco rotante (Fig. 153) e con un aspirapolvere rimuovere dalla serranda a disco rotante la polvere dei pellets.



Fig. 153 Serranda a disco rotante – rimuovere la polvere.

Assemblaggio:

- Riavvitare la vie di chiusura.
- Chiudere il pannello di comando, bloccandolo in alto con la vite di sicurezza e inserire la spina di rete dell'apparecchio; riagganciare la fiancata.

VarioWIN D con alimentazione pellets diretta:

Pulitura:

- Nella VarioWIN con alimentazione pellets diretta occorre per prima cosa rimuovere dal complesso motore le parti del rivestimento da 1 a 4 – Fig. 154.
- Svitare la vite di chiusura (chiave da 22) sulla serranda a disco rotante (Fig. 155) e con un aspirapolvere rimuovere dalla serranda a disco rotante la polvere dei pellets.



Fig. 154 Rimuovere le parti del rivestimento nn°1-4 sull'alimentazione pellets diretta



vite di chiusura

Fig. 155 Serranda a disco rotante – rimuovere la polvere.

Assemblaggio:

- Riavvitare la vie di chiusura e rimontare le parti nn°1-4 del rivestimento.
- Chiudere il pannello di comando, bloccandolo in alto con la vite di sicurezza e inserire la spina di rete dell'apparecchio; riagganciare la fiancata.

La caldaia a pellets VarioWIN si controlla da sé durante il funzionamento. Divergenze dal funzionamento normale vengono annunciate sul display della InfoWIN con avvisi del tipo – Informazione – Errore – Allarme. Quando appare uno di questi avvisi il LED "rosso" si accende e lampeggia. Appare il simbolo di Allarme, Informazione, Errore, un codice-informazione e una breve descrizione con testo – Fig. 156.

Premendo il tasto *Info* (Fig. 156) appare il testo informativo corrispondente (Fig. 157). Per lasciare il Menu-Info premere il tasto *Indietro* (Fig. 157) altrimenti dopo 10 sec. appare di nuovo l'informazione – Errore, Allarme, Informazione (Fig. 156).

Per quasi tutti gli avvisi – Informazione – Errore – Allarme – dopo l'eliminazione del guasto si deve premere il tasto *Reset*. In questi casi appare la riga "Reset" – Fig. 156.

Se nella riga del Menu non appare "Reset", la caldaia torna in funzione dopo aver eliminato l'avviso – Informazione – Errore – Allarme.

Premendo il tasto *Test* si passa immediatamente al test elementi – Fig. 158. Questa funzione è prevista soltanto per tecnici specializzati addetti al servizio di assistenza (Suggerimento: per la regolazione vedi "Istruzioni per l'installazione VarioWIN). Premendo il taso *Indietro* (Fig. 159) si abbandona la schermata test elementi.



Se per un guasto o una interruzione dovete chiamare il personale di assistenza della WINDHAGER o dell'agente autorizzato, si prega di prendere nota dei seguenti dati desumendoli dalla targa informativa applicata sulla caldaia:

-Tipo

- Numero di fabbricazione
- Anno di costruzione

La targa si trova dietro la porta del mantello, tra il portello della camera di combustione e il portello cenere – Fig. 160.



Fig. 160 Targa informativa

Targa informativa

4.1 Nessun annuncio sulla InfoWIN

Cod.	Significato / effetto	Causa / rimedio
-	Nessun annuncio sul display La caldaia è spenta, non si può avviarla con il tasto ON/OFF.	 a) Manca la corrente, controllare il collegamento elettrico all'apparecchio e il dispositivo di protezione in casa. b) Non vi è corrente, il dispositivo di sicurezza è difettoso – controllare eventualmente sostituire – vedi pag. 55, Fig. 159. c) La spina della InfoWIN non è ben inserita. Controllare e inserire. La spina si trova sopra, di lato, dietro il mantello laterale destro – vedi istruzioni per l'installazione – montaggio del mantello.

4.2 Segnalazioni IN (Info)

Cod.	Significato / effetto	Causa / rimedio
IN 581	Rabboccare il combustibile Il serbatoio è quasi vuoto. Ricaricare pellets.	 La caldaia continua a riscaldare sino ad esaurimento del combustibile. a) VarioWIN senza convogliamento o con alimentazione pellets: mettere combustibile nella stiva (vedi par. 2.5). b) VarioWIN con iniezione pneumatica (Sistema aspirazione): il convogliamento è impostato sul tipo di funzionamento "Modalità aliment- azione" (vedi par. 2.10.1.3). Impostare la voce di menù da "Modalità alimentazione" a "con orario libero", "con orario di inizio" o "senza gestione a orario".
IN 582	La stiva è vuota La stiva è vuota, il bruciatore è fermo.	 Il serbatoio è vuoto. a) VarioWIN senza convogliamento o con alimentazione pellets: mettere combustibile nella stiva (vedi par. 2.5). b) VarioWIN con iniezione pneumatica (Sistema di aspirazione): il convogliamento è impostato sul tipo di funzionamento "Modalità aliment- azione" (vedi par. 2.10.1.3). Impostare la voce di menù da "Modalità alimentazione" a "con orario libero", "con orario di inizio" o "senza gestione a orario".
IN 590	Pulire caldaia e bruciatore Eseguire la pulizia e confermarla nel Livello Conduttore.	Caldaia e bruciatore sono ancora in funzione. La caldaia e il bruciatore devono essere puliti (v. p.ti 3.4, 3.5, 3.6). A pulitura effettuata occorre confermare la pulitura sull'InfoWIN, nel Livello Conduttore (v. p.to 2.10.1.1).
IN 595	Sportello aperto Bruciatore bloccato. Aprire lo sportello solo con il bruciatore spento.	 Lo sportello del rivestimento è aperto, il bruciatore è bloccato. a) chiudere lo sportello del rivestimento; b) l'interruttore di chiusura sportello posto sullo sportello del rivestimento non funziona correttamente, occorre regolarlo – v. istruzioni di montaggio.

4.3 Segnalazioni FE (Errore)

Cod.	Significato / effetto	Causa / rimedio
FE 238	L'alimentazione non aspira pellets Controllare la scorta di pellets nel magazzino pellets e il tubo flessibile di alimentazione. Premere il tasto Reset.	 Non è possibile alimentare i pellets. La caldaia non entra in funzione. a) Assenza di pellets presso la sonda di aspirazione – selezionare "Commutazione Sonde" su "Automatico" oppure selezionare un'altra sonda (v. p.to 2.10.1.5); premere il tasto Reset. b) Tubo flessibile d'alimentazione in posizione irregolare all'ingresso del ciclone o all'ingresso dell'unità di commutazione – riposizionare; premere il tasto Reset. c) Contattare l'Assistenza Tecnica WINDHAGER o un termotecnico specializzato.
		Funzionamento di emergenza: spegnere l'unità di alimentazione (v. p.to 2.10.1.3); caricare manualmente con pellets la stiva pellets, la caldaia può continuare a funzionare senza il sistema di alimentazione.
FE 239	Commutazione sonde difettosa Controllare l'unità di commutazione. Premere il tasto Reset.	Non è possibile alimentare i pellets. La caldaia non entra in funzione. Azionare il tasto Reset. Se dopo il resettaggio compare ancora l'errore, con- tattare l'Assistenza Tecnica WINDHAGER o un termotecnico specializzato. Funzionamento di emergenza : spegnere l'unità di alimentazione (v. p.to 2.10.1.3). caricare manualmente con pellets la stiva pellets, la caldaia può continuare a funzionare senza il sistema di alimentazione.
FE 381	La stiva è vuota Il convogliamento è fuori tempo dall'orario di avvio (via libera).	L'orario di via libera per il convogliamento è troppo breve cioè i pellets nella stiva sono esauriti, il convogliamento non avviene. Prolungare il tempo di via libera nel punto Menu "Tipo di funzionamento convogliamento" (vedi punto 2.10.1.3) oppure passare a funzionamento "con orario di avvio" o "senza gestione orario" (vedi punto 2.10.1.4).
FE 382	L'interruttore di livello riempi- mento (di avvicinamento) della stiva non funziona La caldaia non entra in funzione.	La caldaia non entra in funzione. L'interruttore livello di riempimento (di avvicinamento) è difettoso – avvertire il servizio assistenza della WINDHAGER. Funzionamento di emergenza: Escludere l'unità di convogliamento (vedi punto 2.10.1.3). Riempire la stiva a mano, la caldaia può funzionare anche senza convogliamento
FE 390	Funzionamento di emergenza! Pulire caldaia e bruciatore La caldaia va a tratti cioè ha periodi di arresto.	 La caldaia entra in funzione a intermittenza, cioè la caldaia ha degli tempi di inattività. a) La caldaia e il bruciatore vanno puliti, cioè il cassetto/i cenere (vedi punti 3.4, 3.5 e 3.6). Dopo la pulizia confermare sulla InfoWIN l'operazione avvenuta (vedi punto 2.10.1.1). b) Il motore o l'interruttore fine corsa del compressore cenere è difettoso. Avvertire il servizio assistenza WINDHAGER.

4.4 Segnalazioni AL (Allarme)

Cod.	Significato / effetto	Causa / rimedio
AL 005	Rimozione cenere difettosa Rimozione cenere difettosa oppure si inceppa. Pulire la tazza del bruciatore. Premere il tasto Reset.	Il motore della rimozione cenere non si muove o non raggiunge più la posizione finale, la caldaia passa in burnout.
		 a) Imbrattamento del bruciatore; chiudere lo sportello della camera di combustione, premere il tasto Reset; se la segnalazione di allarme è risolta, pulire la tazza del bruciatore come descritto al p.to 3.6. Se la
		Nel tubo dell'aria primaria si trova l'accensione a incandescenza, pertanto sono assolutamente da evitare forti scuotimenti della tazza del bruciatore – pericolo di rottura !
		segnalazione di allarme rimane, pulire la tazza del bruciatore come descritto al p.to 3.6. <i>Nota:</i> la griglia superiore può essere sollevata e rimossa solo in posizione chiusa. Se la griglia non è completamente chiusa, usare l'aspirapolvere. Chiudere lo sportello della camera di combustione, premere il tasto Reset; se la segnalazione di allarme rimane, ripetere l'operazione oppure contattare l'Assistenza Tecnica WINDHAGER o un termotecnico specializzato.
		 b) La griglia non è collocata correttamente, controllare la posizione di montaggio corretta (v. p.to 3.6).
		 c) il motore della rimozione cenere è difettoso, contattare l'Assistenza Tecnica WINDHAGER o un termotecnico specializzato.
		 d) L'interruttore di fine corsa è difettoso, contattare l'Assistenza Tecnica WINDHAGER o un termotecnico specializzato.
		La caldaia passa in burnout, la soffiante del tiraggio aspirato viene subi- to arrestata.
	Motore della coclea difettoso Motore della coclea difettoso. Premere il tasto Reset.	 a) Coclea o serranda a disco rotante inceppate a causa di un corpo estraneo. Pulire la stiva pellets, l'apertura sopra la coclea e la serran- da a disco rotante (v. p.to 3.9) e rimuovere il corpo estraneo. Preme- re il tasto Reset. Prima che la caldaia ritorni di nuovo in funzione, la segnalazione di allarme AL 171 può comparire ancora fino a 2 volte, premere il tasto Reset.
		b) Termostato automatico difettoso, contattare l'Assistenza Tecnica WINDHAGER o un termotecnico specializzato.
		 c) Premere il tasto Reset. Se il guasto ricompare subito o poco dopo oppure a intervalli regolari, occorre informare l'Assistenza Tecnica WINDHAGER o un termotecnico specializzato.
		 d) Sostituire il motore della coclea, l'Assistenza Tecnica WINDHAGER o un termotecnico specializzato.
	Il ventilatore di aspirazione è difettoso Il numero di giri effettivo è diverso dal nume- ro di giri nominale. La caldaia va in fine combustione.	Il numero di giri effettivo si discosta dal numero di giri nominale, la caldaia passa in burnout.
AL 016		 a) La girante del ventilatore e la sua scatola sono sporche. Premere il tasto Reset. Se l'avviso di guasto riappare subito o dopo breve tempo o a intervalli regolari avvisare il servizio di assistenza WINDHAGER.
		 b) Cambiare il motore del ventilatore di aspirazione. Informare il servizio di assistenza WINDHAGER.
	Serranda dell'aria difettosa (ontional)	La farfalla esterna dell'aria (optional) non si apre.
AL 062	La serranda esterna non si apre.	 a) Controllare la serranda dell'aria. Premere il tasto Reset. b) Avvisare il servizio assistenza della WINDHAGER.
AL 071	L'interruttore d'emergenza riscaldamento è disinserito La caldaia va in fine combustione ma il ven- tilatore non funziona.	La caldaia passa in burnout, tuttavia la soffiante non funziona. Inserire l'interruttore di emergenza della caldaia.

Cod.	Significato / effetto	Causa / rimedio
AL 076	Sensore caldaia difettoso Controllare il sensore della caldaia e gli attacchi. Premere il tasto Reset.	 La caldaia passa in burnout. a) Premere il tasto Reset. Se l'avviso di guasto riappare subito o dopo breve tempo o a intervalli regolari avvisare il servizio di assistenza della WINDHAGER. b) Sostituire la sonda della caldaia. Informare la WINDHAGER.
AL 078	Sensore Thermocontrol difettoso Controllare il sensore Thermocontrol e gli attacchi. Premere il tasto Reset.	 La caldaia passa in burnout. a) Premere il tasto Reset. Se l'avviso di guasto riappare subito o dopo breve tempo o a intervalli regolari avvisare il servizio di assistenza WINDHAGER. b) Sostituire la sonda Thermocontrol. Avvisare il servizio di assistenza della WINDHAGER.
AL128	Non si forma la fiamma nel funzionamento normale Pulire la caldaia e il bruciatore. Premere il tasto Reset.	 Nel funzionamento in modulazione la fiamma si spegne. La caldaia passa in burnout. a) Effettuare la pulizia della caldaia e del bruciatore. Controllare il tubo dei gas combusti al camino e se necessario pulirlo. Premere il tasto Reset. b) Si è inceppata la coclea di alimentazione oppure la ruota cellulare a causa di un corpo estraneo. Pulire la stiva (vedi punto 3.7) e togliere il corpo estraneo attraverso l'apertura sopra alla coclea. Riempire di nuovo la stiva. Prima che la caldaia entri in funzione possono apparire anche 2 avvisi AL 171. Premere il tasto Reset. c) Avvisare il servizio di assistenza della WINDHAGER.
AL 133	Temperatura di sicurezza Spegnimento Controllare l'impianto e la pressione di riempimento. Premere il tasto di sblocco sulla caldaia.	 La temperatura della caldaia si trova sopra ai 100°C. La caldaia passa in burnout, la soffiante del tiraggio aspirato viene subito arrestata. a) Controllare il livello dell'acqua o la pressione dell'impianto di riscaldamento – rabboccare, sfiatare. b) Aria nell'impianto – sfiatare. c) La pompa riscaldamento o la pompa carico bollitore si sono fermate o sono difettose. Avviare la pompa oppure ripararla. Quando la temperatura dell'acqua della caldaia scende sotto 90°C, togliere il cappuccio di copertura, premere a fondo il bottone di sblocco del termostato di sicurezza B7 – Fig. 160. Se il guasto riappare dopo breve tempo o a intervalli regolari avvisare il servizio di assistenza della WINDHAGER.
AL 135	Sovratemperatura nel tubo della coclea Controllare il bruciatore. Premere il pulsante di sblocco B7 sul pannello di comando.	 La caldaia passa in burnout. a) Controllare il bruciatore, togliere tutti i pellets dalla tazza del bruciatore. b) Togliere il cappuccio di copertura del termostato di sicurezza sul tubo della coclea B7a, premere a fondo il bottone di sblocco (vedi Fig. 160). Se l'accensione non funziona al primo colpo (AL171) premere il tasto Reset (i pellets nella coclea sono surriscaldati a causa dell'alta temperatura).

Cappuccio di copertura del termostato di sicurezza del tubo coclea B7a



Cappuccio di copertura del / termostato di sicurezza B7

Interruttore di sicurezza dell'apparecchio T 6,3 A

Abb.162 Quadro comando della VarioWIN, il mantello destro laterale tolto da dietro

Cod.	Significato / effetto	Causa / rimedio
AL 171	Il tempo massimo di accensione è superato Durante l'accensione non vi è formazione di fiamma. Il tempo di accensione viene inter- rotto.	 a) FireWIN Klassik (senza convogliamento): La stiva è vuota, mettere combustibile nella stiva (vedi punto 2.5). Premere il tasto Reset sino a quando la caldaia incomincia a funzionare, possono apparire anche due volte avvisi AL 171, premere il tasto Reset. b) Pulire la tazza del bruciatore (vedi punto 3.6), vuotare il cassetto cenere. Premere il tasto Reset. c) C'è troppa polvere nella stiva – formazione dio ponti, eliminare la polvere (vedi punto 3.6). Premere il tasto Reset. d) La coclea di alimentazione o la ruota cellulare si inceppano a causa di corpi estranei, pulire la ruota cellulare e la stiva (vedi punto 3.9), togliere i corpi estranei. Prima che la caldaia ritorni in funzione possono apparire sino a 2 avvisi AL 171. Premere il tasto <i>Reset</i>. e) VarioWIN mit con iniezione pneumatica (Sistema aspirazione): nel tubo prima di entrare nella stiva, sono bloccati dei pellets – smuovere i tubi al punto di raccordo. Premere il tasto <i>Reset</i>. f) L'accensione è difettosa. Avvisare il servizio tecnico di assistenza WINDHAGER.
AL 187	Assenza di comunicazione con il dispositivo automatico di combustione Controllare il collegamento del dispositivo automatico di combustione e gli attacchi. Premere il tasto Reset.	 La caldaia passa in burnout. a) Controllare il cavo di collegamento o il collegamento a spina della InfoWIN al dispositivo di accensione. Avvisare il servizio tecnico di assistenza WINDHAGER. b) Bloccare il dispositivo di accensione. Avvisare il servizio tecnico di assistenza WINDHAGER.
AL 188	Internal error occurred ErrorCode 188 Current TableID4	Errore interno di comunicazione. La caldaia passa in burnout. Quando si presenta questo errore avviene automaticamente un reset dopo 1 min. Se questo avviso si ripete dopo breve tempo o a intervalli regolari avvi- sare il servizio tecnico di assistenza della WINDHAGER.

Dichiarazione di conformità

Per la serie di caldaie a pellets da arredo: VarioWIN

Produttore: WINDHAGER ZENTRALHEIZUNG Technik GmbH Anton Windhager-Strasse 20 A 5201 Seekirchen

Oggetto della dichiarazione: serie di caldaie a pellets da arredo VarioWIN

Le apparecchiature sono conformi alle disposizioni dei seguenti documenti:

Nr. documento	Titolo
98/37 EG	Maschinen-Richtlinie
73/23 EWG	Niederspannungsrichtlinie
89/336 EWG	EMV-Richtlinie

Norma	Emissione
EN 303-5	1999
EN 60335-1	2001
EN 61000-6-1	2001
EN 61000-6-3	2001

WINDHAGER ZENTRALHEIZUNG Technik GmbH

• Joh

Johann Thalmaier, Amministratore delegato

Seekirchen, am 25. 3. 2009

Garanzia

Premessa basilare per la garanzia e per le prestazioni in garanzia è un'installazione corretta della caldaia e relativi accessori e la messa in funzione da parte di tecnici WINDHAGER addetti al servizio tecnico di assistenza o dell'agente autorizzato. In assenza di quanto sopra decade qualsiasi diritto di prestazioni da parte del costruttore.

Difetti di funzionamento che derivano da un uso errato o da una regolazione non corretta, oppure l'uso di combustibile di qualità scadente o di qualità non suggerita, non rientrano nei diritti di garanzia o prestazioni. Decade inoltre la garanzia se sono stati usati componenti diversi da quelli offerti dalla WINDHAGER. Le condizioni speciali di garanzia per il vostro tipo di apparecchio vi preghiamo di desumerle dall'opuscolo allegato alla vostra caldaia "Condizioni di garanzia".



Per assicurare un funzionamento sicuro, ecologico e a risparmio energetico è necessario effettuare una manutenzione regolare come scritto nelle "Condizioni di garanzia". Consigliamo di sottoscrivere un contratto per la manutenzione.





Windhager Italia srl via Ungheresca sud, 3 31010 - Mareno di Piave (TV)

Tel. +39 0438 499143 Fax +39 0438 497884

E-mail: info@windhager.it Web site: windhager.it



